



Совет по правам человека
Рабочая группа по универсальному
периодическому обзору
Двадцать девятая сессия
15–26 января 2018 года

Резюме материалов по Румынии, представленных заинтересованными сторонами*

Доклад Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека

I. Справочная информация

1. Настоящий доклад подготовлен в соответствии с резолюциями 5/1 и 16/21 Совета по правам человека и с учетом периодичности проведения универсального периодического обзора. Он представляет собой резюме материалов, направленных 14 заинтересованными сторонами¹ в рамках универсального периодического обзора и представленных в краткой форме в связи с ограничениями в отношении объема документации.

II. Информация, представленная заинтересованными сторонами

A. Сфера охвата международных обязательств² и сотрудничество с международными правозащитными механизмами и органами³

2. Румынии было рекомендовано ратифицировать МКПТМ⁴ и ФП-МПЭСКП⁵.

B. Национальная правозащитная система⁶

3. Авторы совместного представления (СП) 1, СП2 и Комиссар по правам человека Совета Европы (Комиссар СЕ) отметили возобновление работы Национального управления по вопросам защиты прав детей и усыновления в 2014 году⁷. Комиссар СЕ настоятельно призвал правительство выделить надлежащие ресурсы для обеспечения его эффективного функционирования⁸.

* Настоящий документ до его передачи в службы письменного перевода Организации Объединенных Наций не редактировался.



4. Кроме того, авторы СП2 сообщили, что в Румынии отсутствует какое-либо независимое учреждение по защите прав детей и молодежи. Заместителю Омбудсмана было поручено координировать вопросы, касающиеся прав детей, молодежи, семьи, пенсионеров и инвалидов. В 2016 году парламент отклонил законодательное предложение о создании должности омбудсмана по защите прав детей⁹. Авторы СП1 рекомендовали учредить должность омбудсмана по правам детей в соответствии с тремя рекомендациями¹⁰, вынесенными в ходе универсального периодического обзора 2013 года¹¹.

5. В 2017 году Комиссар СЕ приветствовал наделение национального превентивного механизма, функционирующего при Управлении Омбудсмана, широкими полномочиями и то, что с 2014 года он посетил значительное количество интернатов¹².

С. Осуществление международных обязательств в области прав человека с учетом применимых норм международного гуманитарного права

1. Межсекторальные вопросы

*Равенство и недискриминация*¹³

6. Ассоциация «Акsept» рекомендовала создать стратегию предупреждения и искоренения дискриминации, а также разрабатывать ежегодные планы действий по ее осуществлению¹⁴. Европейская комиссия по борьбе против расизма и нетерпимости (ЕКРН-СЕ) вынесла аналогичную рекомендацию¹⁵.

7. Организация «Спасти детей – Румыния» (СДР) заявила, что дети из числа рома, дети из бедных семей, дети, живущие в сельских районах, дети-инвалиды и дети, которые причисляют себя к лесбиянкам, гомосексуалистам, бисексуалам и транссексуалам (ЛГБТ), по-прежнему подвергаются дискриминации в таких сферах, как образование и здравоохранение¹⁶.

8. Оперативный центр по вопросам равенства и прав человека (ОЦРПЧ) отметил, что, по имеющейся информации, лица из числа рома и ЛГБТ+ становятся объектами ненавистнических высказываний¹⁷. Комиссар СЕ выразил обеспокоенность по поводу частых враждебных высказываний в адрес рома со стороны представителей общественности и политических деятелей¹⁸. Ассоциация «Про Режио Сикулорум» (ПРС) сообщила о распространении негативного отношения к венграм и ненавистнических высказываний в их адрес и о том, что в социальных сетях и на новостных каналах отмечается множество высказываний политиков и представителей СМИ против венгерской общины¹⁹.

9. «Акsept» заявила, что преступления на почве ненависти по-прежнему редко доносятся до сведения компетентных органов²⁰. Агентство Европейского союза по основным правам (АОП-ЕС) отметило информацию о том, что сотрудники полиции не всегда понимают, что такое преступление на почве ненависти и как правильно рассматривать мотив такого преступления, обусловленный предвзятым отношением²¹. «Акsept» сообщила об отсутствии всеобъемлющего и систематического сбора данных о преступлениях на почве ненависти²².

10. Комиссар СЕ призвал власти не проявлять никакой терпимости к ненавистническим высказываниям и привлекать виновных к судебной ответственности²³, а также решительно и однозначно осуждать все ненавистнические высказывания и преступления на почве ненависти²⁴.

11. ЕКРН-СЕ рекомендовала обеспечить, чтобы законодательство, запрещающее подстрекательство к ненависти, применялось ко всем политическим деятелям, выступающим с расистскими заявлениями, а также ввести законодательные положения об обязанности отменять государственное финансирование организаций, пропагандирующих расизм и дискриминацию. Она рекомендовала

вести кодекс поведения для членов парламента, который регламентировал бы высказывания членов парламента и предусматривал бы наказание, в частности, за любую расистскую риторику²⁵.

12. Комиссар СЕ настоятельно призвал Румынию уделять особое внимание учету ненавистнических высказываний и преступлений на почве ненависти²⁶. Кроме того, ЕКПН-СЕ рекомендовала в 2014 году разработать комплексную систему сбора данных о применении положений уголовного законодательства, касающихся противодействия расизму и расовой дискриминации. В рамках такой системы должны регистрироваться количество инициированных полицией расследований, дела, переданные прокурору, а также количество дел, находящихся на рассмотрении судов, и их окончательные решения²⁷. В 2017 году ЕКПН-СЕ отметила, что такая комплексная система сбора данных так и не была создана²⁸.

13. АОП-ЕС заявило, что в Гражданском кодексе 2011 года содержится запрет на однополые союзы и браки, а также на признание таких союзов и браков, заключенных в других странах²⁹. Несмотря на это, «Акsept» и ОЦРПЧ сообщили об инициативе по проведению референдума с целью внесения поправок в Конституцию, уточняющих юридическое определение семьи как брака между мужчиной и женщиной³⁰. ОЦРПЧ отметил высокий уровень нетерпимости, которая была проявлена к лицам из числа ЛГБТ+ со стороны многих общественных деятелей в ходе кампании по проведению референдума³¹.

14. «Акsept» заявила, что гендерная идентичность прямо не значится в перечне запрещенных мотивов дискриминации и что власти по-прежнему часто в значительной степени пренебрегают правами транссексуалов³². Не существует никаких официальных медицинских регламентов и программ подготовки для специалистов по оказанию медицинских услуг транссексуалам, и лишь крайне небольшое число психологов и медиков могут оказывать такие услуги. Такое медицинское вмешательство не охватывается системой государственного медицинского страхования. Законодательство об изменении фамилии и имени обязывает транссексуалов проходить соответствующие судебные процедуры. В отсутствие четких правил и законов суды дают противоречивое толкование законам о различных аспектах хирургических операций по коррекции пола³³.

2. Гражданские и политические права

*Право на жизнь, свободу и личную неприкосновенность*³⁴

15. Европейский комитет по предупреждению пыток и бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания (ЕКПП-СЕ) вновь рекомендовал напомнить сотрудникам правоохранительных органов о том, что любое неправомерное обращение является преступлением и карается соответствующим образом. Он напомнил также о том, что в момент задержания какого-либо лица сотрудники полиции не должны применять силы сверх той, которая строго необходима в данном случае, и что с того момента, когда над этим лицом получен контроль, ничто никогда не сможет оправдать применение к нему насилия. Кроме того, ЕКПП-СЕ вновь рекомендовал властям четко довести до сведения всех сотрудников пенитенциарных учреждений, в частности до членов групп оперативного реагирования во всех тюрьмах, что неправомерное обращение с заключенными является преступлением и карается соответствующим образом³⁵.

16. Комиссар СЕ настоятельно призвал Румынию обеспечить, чтобы по всем утверждениям о неправомерном обращении со стороны сотрудников правоохранительных органов проводились незамедлительные и эффективные расследования и чтобы виновным в совершении таких деяний назначались надлежащие и оказывающие сдерживающее воздействие меры наказания³⁶.

17. ЕКПП-СЕ рекомендовал обеспечить, чтобы в рамках процедуры принудительной госпитализации психиатр, принимавший пациента, не входил в состав специальной комиссии, уполномоченной подтвердить факт принудитель-

ной госпитализации³⁷. ЕКПП-СЕ рекомендовал обеспечить, чтобы все пациенты (в случае их недееспособности их опекуны) систематически информировались о состоянии их здоровья и назначенном им лечении и чтобы врачи всегда запрашивали согласие пациента перед началом любого лечения. Кроме того, ЕКПП-СЕ рекомендовал принять меры для закрепления в законодательстве четкой разграничения между процедурой принудительного помещения в медицинское учреждение и лечением без согласия пациента³⁸.

18. ОЦРПЧ заявил, что в стране отсутствуют специализированные услуги надлежащего уровня по оказанию помощи жертвам физического или сексуального насилия и что они лишены доступа к приютам, который предоставляется только жертвам насилия в семье³⁹.

19. Он обратил внимание на то, что, несмотря на наличие законодательства о борьбе с насилием в семье, отмечается нехватка программ и услуг по предупреждению и пресечению насилия в семье и их недостаточное финансирование⁴⁰.

20. ОЦРПЧ рекомендовал разработать и реализовать национальную стратегию борьбы с гендерным насилием, внести поправки в Закон о борьбе с насилием в семье для распространения его сферы действия на все формы гендерного насилия, а также обеспечить его осуществление на практике⁴¹.

Отправление правосудия, включая проблему безнаказанности, и верховенство права⁴²

21. ЕКПП-СЕ вновь рекомендовал властям обеспечить, чтобы все лица, помещенные под стражу сотрудниками полиции, имели право информировать о своем положении любого близкого человека или другое третье лицо с момента их задержания. Это право может ограничиваться рядом исключений, направленных на защиту законных интересов полицейского расследования при условии, что эти исключения четко прописаны в законе и подкреплены соответствующими гарантиями⁴³. Кроме того, ЕКПП-СЕ рекомендовал властям гарантировать вышеуказанным лицам право на конфиденциальное общение с адвокатом в порядке, предусмотренном румынским законодательством⁴⁴.

22. ЕКПП-СЕ призвал власти принять меры для обеспечения того, чтобы любое лицо, помещаемое под стражу в полицейском участке, как можно скорее, но не позднее 24 часов с момента поступления в участок, проходило полноценное медицинское освидетельствование, проводимое медицинским работником медпункта при полицейском участке либо другом пенитенциарном учреждении с соблюдением врачебной тайны⁴⁵.

23. ЕКПП-СЕ рекомендовал властям активизировать усилия по разработке политики, в которой основное внимание уделялось бы мерам, не связанным с заключением под стражу, а также альтернативам лишению свободы⁴⁶.

24. ОЦРПЧ отметил, что несколько рекомендаций⁴⁷, вынесенных Румынии в ходе универсального периодического обзора, касаются предоставления уязвимым группам населения доступа к правосудию. Он заявил, что для устранения факторов, ограничивающих доступ уязвимых групп к правосудию, не было принято достаточных мер. На юридическую помощь Румыния выделяет лишь небольшой объем бюджетных ассигнований. Жертвы дискриминации часто не имеют права на юридическую помощь. Другие формы оказания правовой помощи, например предоставление бесплатных юридических услуг, не поощряются и крайне редко используются⁴⁸. Он рекомендовал Румынии разработать и реализовать национальную стратегию предоставления доступа к правосудию уязвимым группам населения, увеличить объем ежегодных бюджетных ассигнований на правовую помощь и создать центры правовой информации в каждом жудеце (уезде). Он рекомендовал устранить любые ограничения в отношении негосударственных моделей оказания правовой помощи, таких как оказание бесплатных юридических услуг или предоставление юридических консультаций на базе университетов⁴⁹.

25. ЕКРН-СЕ рекомендовала создать независимый механизм рассмотрения жалоб на действия сотрудников полиции⁵⁰. Комиссар СЕ вынес аналогичную рекомендацию в 2014 и в 2016 годах⁵¹.

*Основные свободы*⁵²

26. ЕКРН-СЕ рекомендовала внести поправки в Закон о свободе религии, смягчающие требования, которым должны соответствовать религиозные объединения, чтобы быть признанными в качестве конфессии или религиозного объединения⁵³.

*Запрещение всех форм рабства*⁵⁴

27. Комитет Сторон Конвенции Совета Европы о противодействии торговле людьми (КС-СЕ) и Группа экспертов по вопросам противодействия торговле людьми (ГРЕТА-СЕ) отметили шаги, предпринимаемые Румынией, в частности, в целях разработки законодательства по борьбе с торговлей людьми, обеспечения подготовки соответствующих специалистов по вопросам торговли людьми, повышения уровня осведомленности населения о проблеме торговли людьми и предупреждения торговли детьми⁵⁵.

28. КС-СЕ и ГРЕТА-СЕ рекомендовали Румынии активизировать усилия по предупреждению торговли людьми в целях трудовой эксплуатации, а также торговли детьми, повысить эффективность работы по своевременному выявлению жертв торговли людьми и оказанию им помощи, усовершенствовать механизм определения помощи, в которой нуждаются дети, ставшие жертвами торговли людьми, а также гарантировать жертвам торговли людьми возможности получения компенсации⁵⁶.

29. ГРЕТА-СЕ приветствовала высокие показатели осуждения за торговлю людьми и рекомендовала Румынии продолжать принимать меры для обеспечения своевременного расследования случаев торговли людьми, успешного судебного преследования виновных и назначение эффективных, соразмерных и сдерживающих мер наказания, в том числе в тех случаях, когда виновными являются государственные должностные лица⁵⁷. Властям следует обеспечить защиту жертв и свидетелей торговли людьми и не допускать их запугивания в ходе следствия, а также во время и после судебного разбирательства⁵⁸.

3. Экономические, социальные и культурные права

*Право на здоровье*⁵⁹

30. Авторы СПЗ сообщили о росте числа ВИЧ-инфицированных лиц среди уязвимых групп населения. В рамках Национальной программы борьбы с ВИЧ не обеспечивается активная реализация новых подходов к профилактике ВИЧ и не уделяется должное внимание мужчинам-гомосексуалистам. Схема закупки лекарств, работающая на основе децентрализованной системы, приводит к появлению несоответствий и пробелов и негативно отражается на доступе к лечению и другим видам медицинского обслуживания для пациентов, получающих антиретровирусную терапию⁶⁰. Для должной реализации Национальной стратегии борьбы с наркотиками на 2013–2020 годы необходимы надлежащие финансовые средства и оперативные планы расширения деятельности по профилактике ВИЧ/СПИДа среди лиц, употребляющих инъекционные наркотики. Мероприятия по снижению масштабов вреда проводятся главным образом при поддержке внешних доноров⁶¹.

31. Авторы СПЗ заявили, что в медицинских учреждениях ВИЧ-инфицированным женщинам отказывают в предоставлении акушерско-гинекологических услуг, что приводит к случаям, когда пациенты не получают надлежащей медицинской помощи, прибегают к самолечению или используют небезопасные методы прерывания беременности, подвергаются дискриминации и не сообщают о своем ВИЧ-статусе при получении медицинских услуг. Случаи дискрими-

нации ВИЧ-инфицированных лиц в медицинских учреждениях по-прежнему не регистрируются, а виновные остаются безнаказанными⁶².

32. Авторы СПЗ рекомендовали разработать национальную стратегию борьбы с ВИЧ/СПИДом и выделить достаточные бюджетные средства для ее реализации, обеспечив предоставление медицинским работникам надлежащей информации по вопросам ВИЧ и прав ВИЧ-инфицированных пациентов, а также соответствующую подготовку таких работников, и принять закон, позволяющий проверять пациентов, не достигших 18-летнего возраста, на ВИЧ без согласия их родителей⁶³. Они рекомендовали улучшить доступ к опиоидной заместительной терапии, увеличить масштабы использования метадоновой заместительной терапии, а также обеспечить активизацию и субсидирование программ обмена игл и шприцев⁶⁴.

33. ОЦРПЧ отметил высокие показатели подростковой беременности и отсутствие национальной стратегии охраны репродуктивного здоровья⁶⁵. Авторы СПЗ заявили, что согласие родителей на получение доступа к услугам по охране сексуального и репродуктивного здоровья в законодательном порядке требуется для лиц, не достигших 16-летнего возраста, однако на практике поставщики медицинских услуг требуют согласие родителей для лиц, не достигших 18-летнего возраста⁶⁶. Они рекомендовали разработать национальную стратегию по вопросам охраны сексуального и репродуктивного здоровья и соответствующих прав, а также обеспечить принятие мер по предупреждению подростковой беременности и предоставление услуг по поддержке матерей подросткового возраста⁶⁷.

Право на образование⁶⁸

34. Национальный совет учащихся (НСУ) отметил, что на образование, в частности на школьную инфраструктуру, учебные материалы и программы подготовки преподавателей, государство не выделяет достаточных финансовых средств. Он сослался на исследование, свидетельствующее о том, что значительная доля государственных средств, выделенных на образование, была направлена на нужды наиболее обеспеченных слоев общества⁶⁹. НСУ сообщил о проблеме досрочного прекращения обучения в школе⁷⁰. СДР пришла к выводу о том, что с учетом роста показателей отсева из школы, большого числа детей, не посещающих школу, и недостаточного финансирования государственной системы образования, Румыния должна принять меры для предоставления всем детям доступа к бесплатному и качественному образованию⁷¹.

35. ОЦРПЧ заявил, что половое воспитание не входит в обязательную школьную программу⁷². Авторы СПЗ пояснили, что такой предмет, как санитарное просвещение, включенный в школьную программу, содержит некоторые элементы полового воспитания. Вместе с тем этот предмет по-прежнему является факультативным и преподается лишь по соответствующему решению конкретной школы. Этот предмет преподают учителя биологии, которые не имеют специальной подготовки по вопросам полового воспитания⁷³. Авторы СПЗ рекомендовали ввести обязательную программу всестороннего просвещения по вопросам охраны сексуального и репродуктивного здоровья в школах и обеспечить, чтобы курс полового просвещения основывался на фактических данных и преподавался с учетом гендерных аспектов и принципа недискриминации⁷⁴. Авторы СП2 рекомендовали разработать программы подготовки преподавателей по вопросам охраны сексуального и репродуктивного здоровья и создать в официальных образовательных учреждениях возможности для проведения специализированными НПО работы по поощрению охраны сексуального и репродуктивного здоровья⁷⁵.

36. ОЦРПЧ рекомендовал разработать и ввести в школах программу обучения по вопросам прав человека⁷⁶.

4. Права конкретных лиц или групп лиц

*Дети*⁷⁷

37. СДР отметила исследования, свидетельствующие об использовании словесных оскорблений и физического насилия в отношении детей, в том числе в качестве педагогических методов, применяемых в школах. Физическому насилию чаще остальных подвергаются дети, живущие в сельских районах, мальчики и дети из числа рома⁷⁸. Комиссар СЕ заявил, что, по имеющейся информации, в специализированных учреждениях дети лишены физической и эмоциональной заботы и подвергаются телесным наказаниям и незаконным ограничениям⁷⁹.

38. Авторы СПП отметили рост количества случаев применения сексуального насилия к детям и их сексуальной эксплуатации. Дети все чаще сталкиваются с опасностью стать жертвой сексуальной эксплуатации и детской порнографии в Интернете⁸⁰. Авторы СПП сообщили о законодательных поправках, направленных на борьбу с сексуальной эксплуатацией детей. Были ужесточены меры наказания за сексуальное насилие в отношении лиц моложе 18 лет и их изнасилование (ранее в отношении лиц моложе 16 лет). Была введена конкретная уголовная ответственность за использование детей в целях проституции. В Уголовный кодекс было включено определение детской порнографии⁸¹. Вместе с тем авторы СПП сообщили о том, что дети, подвергнувшиеся сексуальной эксплуатации, не получают надлежащих специализированных услуг и поддержки⁸².

39. Авторы СПП рекомендовали, в частности, обеспечить предоставление специализированных услуг по реабилитации и реинтеграции детям, подвергнувшимся сексуальной эксплуатации, а также включить вопросы сексуальной эксплуатации детей в программу подготовки соответствующих специалистов для укрепления их потенциала по выявлению детей, ставших жертвами сексуальной эксплуатации⁸³.

40. Авторы СПП сообщили о том, что в стране по-прежнему сохраняется проблема ранних детских браков⁸⁴. Они рекомендовали разработать кампании по повышению уровня информированности о рисках ранних браков и сексуальной эксплуатации детей и уголовной ответственности за такие деяния⁸⁵.

41. Комиссар СЕ выразил обеспокоенность по поводу большого числа беспризорных детей, около 80 000 из которых были оставлены родителями-мигрантами, работающими за рубежом⁸⁶. Он призвал Румынию не допускать разлучения детей с их семьями, содействовать воссоединению таких детей с их семьями, а также предоставлять альтернативный уход в тех случаях, когда это отвечает наилучшим интересам ребенка⁸⁷.

42. Комиссар СЕ выразил обеспокоенность по поводу положения беспризорных детей, которые подвергаются социальной изоляции, насилию и неправомерному обращению⁸⁸. Он отметил, что на более комплексную защиту беспризорных детей не выделяются никакие государственные средства⁸⁹. Комиссар СЕ настоятельно призвал Румынию предоставить безнадзорным детям реальные возможности получения образования, медицинского обслуживания, жилья и питания⁹⁰.

43. ГРЕТА-СЕ рекомендовала властям продолжать принимать меры для обеспечения того, чтобы все дети регистрировались при рождении⁹¹.

44. В 2014 году Комиссар СЕ с обеспокоенностью отметил помещение большого числа детей, включая детей-инвалидов, в специализированные детские учреждения, а также то, что в этих учреждениях дети не получают надлежащий уход и для них не проводятся программы подготовки к взрослой жизни⁹². В 2017 году Комиссар СЕ приветствовал сокращение числа детей, помещаемых в специализированные детские учреждения, благодаря постоянным усилиям властей по разработке альтернативных видов ухода семейного типа. Он призвал

Румынию продолжать проводить эту политику, а также выделить на ее реализацию надлежащие ресурсы⁹³.

45. СДР и АОП-ЕС сообщили о том, что большая доля детей подвержена риску нищеты и социальной изоляции⁹⁴. АОП-ЕС отметило пакет мер по борьбе с нищетой, которые были разработаны в 2016 году в рамках осуществления Национальной стратегии сокращения масштабов нищеты на 2015–2020 годы⁹⁵.

46. СДР сообщила о высоких показателях смертности среди младенцев и детей моложе пяти лет. Она отметила сокращение возможностей вакцинации. Услуги по охране здоровья, включая первичное медицинское обслуживание, менее доступны детям из сельских районов⁹⁶.

47. Авторы СП2 отметили отсутствие у молодежи надлежащих возможностей для трудоустройства. Они заявили, что стандартным требованием для трудоустройства молодежи стало предварительное прохождение стажировки, однако многие молодые люди не могут себе позволить проходить стажировку, поскольку она, как правило, не оплачивается⁹⁷. АОП-ЕС отметило вынесенную Румынии Европейской комиссией рекомендацию обеспечить реализацию Программы гарантий для молодежи, которая направлена на обеспечение того, чтобы лица моложе 25 лет имели возможности устроиться на хорошую работу и продолжить обучение или пройти производственную практику или стажировку в течение четырех месяцев с момента окончания школы или потери работы⁹⁸.

48. Комиссар СЕ приветствовал отмену наказания в виде лишения свободы для несовершеннолетних. Вместе с тем он с обеспокоенностью отметил, что в тюрьмах и других аналогичных учреждениях по-прежнему содержатся дети, которые не имеют при этом надлежащего доступа к образованию⁹⁹.

49. Авторы СП1 сообщили о том, что дети-жертвы, участвующие в судебном разбирательстве, не получают надлежащей поддержки и могут подвергаться повторной виктимизации¹⁰⁰. АОП-ЕС сообщило об отсутствии в судах благоприятных для детей условий. Несмотря на то, что законодательством предусмотрено создание специализированных судов по всей стране, такой суд существует только в Брашове¹⁰¹.

*Инвалиды*¹⁰²

50. Центр правовых ресурсов (ЦПР) сообщил об увеличении числа инвалидов в центрах социальной помощи¹⁰³. В 2014 и 2017 годах Комиссар СЕ сделал аналогичные замечания¹⁰⁴. Он сообщил, что многие инвалиды живут в медицинских учреждениях, главным образом в психиатрических больницах¹⁰⁵.

51. Комиссар СЕ отметил сообщения о том, что инвалиды живут в ненадлежащих условиях, сталкиваются с социальной изоляцией и подвергаются неправомерному обращению в специализированных учреждениях, а также лишены доступа к правосудию¹⁰⁶. Он сослался на официальные статистические данные, свидетельствующие о смерти за последние несколько лет значительного числа инвалидов в учреждениях, находящихся в ведении Министерства здравоохранения¹⁰⁷.

52. В 2017 году Комиссар СЕ приветствовал принятие стратегии деинституционализации инвалидов, живущих в крупных и старых специализированных учреждениях, на 2016–2018 годы¹⁰⁸. Он призвал власти закрыть старые интернаты и выделить надлежащие ресурсы для создания альтернативных вариантов ухода на базе общин¹⁰⁹. ЦПР вынес аналогичные рекомендации¹¹⁰.

53. Кроме того, Комиссар СЕ заявил, что по всем заявлениям о совершении незаконных действий в отношении лиц, живущих в специализированных учреждениях, должны проводиться оперативные и эффективные расследования, а виновные должны привлекаться к ответственности¹¹¹. Он настоятельно призвал Румынию усовершенствовать внутреннее законодательство и принять практические меры для обеспечения того, чтобы инвалиды имели реальные возможности участвовать во всех судебных разбирательствах, затрагивающих

их интересы¹¹². ЦПР рекомендовал принять меры для расследования обстоятельств, приведших к смерти инвалидов, помещенных в центры социальной помощи и в психиатрические больницы, и для предупреждения подобных случаев¹¹³.

54. Комиссар СЕ отметил ряд факторов, не позволяющих инвалидам вести самостоятельный образ жизни, включая отсутствие альтернатив содержанию в специализированных учреждениях и отсутствие надлежащего доступа к местам общественного пользования и государственным услугам. Инвалиды по-прежнему часто являются безработными, и им сложно получить доступ к рынку труда на равной основе с другими людьми¹¹⁴.

55. Комиссар СЕ настоятельно призвал Румынию обеспечить наличие и доступность материальной инфраструктуры и услуг, включая транспортные средства, для инвалидов на равной основе с другими людьми, а также предоставить инвалидам реальный доступ к государственному и частному рынку труда и содействовать трудоустройству инвалидов¹¹⁵. Он призвал власти ликвидировать укоренившиеся в обществе предрассудки в отношении инвалидов и содействовать созданию благоприятной инклюзивной среды для полноценной интеграции инвалидов в жизнь общества¹¹⁶.

56. Комиссар СЕ с обеспокоенностью отметил, что инвалиды могут быть полностью лишены дееспособности и ряда прав, включая право избирать и быть избранным¹¹⁷. Комиссар СЕ отметил, что дееспособности можно лишиться только при условии соблюдения гарантий защиты, включая обязанность суда заслушать соответствующее лицо. Вместе с тем в ряде сообщений была высказана обеспокоенность по поводу того, что некоторые суды иногда отказываются заслушивать соответствующих лиц¹¹⁸.

57. Комиссар СЕ отметил сообщения о том, что, несмотря на потенциальный конфликт интересов, руководители соответствующих специализированных учреждений часто назначаются опекунам лиц, содержащихся в этих учреждениях. Инвалидам не обеспечивается надлежащее юридическое представительство: им либо вообще не назначаются опекуны, либо назначаются опекуны, с которыми у них возникает конфликт интересов¹¹⁹. ЦПР сделал аналогичные замечания¹²⁰.

58. Комиссар СЕ призвал власти пересмотреть внутреннее законодательство с учетом положений статьи 12 КПИ с целью создания единой системы признания права инвалидов обладать правоспособностью наравне с другими во всех аспектах жизни. Он настоятельно призвал Румынию разработать законы и стратегии для замены субститутивного режима принятия решений суппортивным режимом принятия решений и обеспечить признание инвалидов в качестве лиц, имеющих равный статус в суде и способных успешно оспаривать любое посягательство на их право на правоспособность¹²¹.

59. Комиссар СЕ отметил, что значительная доля детей-инвалидов обучается по специальным программам в специальных или обычных школах и что они имеют крайне ограниченный доступ к высшим учебным заведениям¹²². Он отметил сообщения о случаях отказа принимать детей-инвалидов в обычные школы, а также случаях неправомерного обращения с детьми-инвалидами со стороны их преподавателей и сверстников¹²³. Комиссар СЕ настоятельно призвал Румынию поощрять инклюзивное образование, установить масштабные цели по переводу детей-инвалидов из специальных в обычные учебные заведения, а также предоставить инвалидам доступ ко всем учебным заведениям¹²⁴.

*Меньшинства*¹²⁵

60. ЕКРН-СЕ заявила, что закон о национальных меньшинствах до сих пор не был принят¹²⁶.

61. В докладе 2016 года Бюро по демократическим институтам и правам человека Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе (БДИПЧ/ОБСЕ) отмечено, что каждое признанное национальное меньшинство имеет право на одно место в Палате депутатов и на них не распространяется избирательный порог в 5%¹²⁷. Вместе с тем ЕКРН-СЕ отметила, что установленный избирательный порог в 5% для кандидатов на местных выборах может подрывать способность национальных/этнических меньшинств избирать своих представителей¹²⁸.

62. Авторы СП4 заявили, что положения Закона о государственном управлении, в соответствии с которыми для обозначения названий населенных пунктов, где живут общины с более чем 20-процентной долей меньшинств, необходимо использовать языки меньшинств, не выполняются в полном объеме. Местные власти часто толкуют это установленное требование ограничительным образом¹²⁹. Кроме того, этот закон регулирует использование языков меньшинств в рамках контактов с административными органами власти и предусматривает, что представители меньшинств могут подавать заявления и получать ответ на своих языках в общинах с 20-процентной долей соответствующих меньшинств. Однако соответствующие положения этого закона редко применяются¹³⁰.

63. ЕКРН-СЕ пояснила, что венгерское меньшинство по-прежнему является самой крупной общиной и составляет 6% населения страны¹³¹. ПРС заявила, что в последние годы нарушаются гарантированные законом права представителей венгерского меньшинства¹³². Авторы СП4 заявили, что во многих районах с традиционно высокой долей представителей венгерской общины названия улиц по-прежнему написаны лишь на одном или частично на двух языках¹³³. ПРС сообщила о судебных исках, поданных против различных местных советов, в которых представители венгерской общины составляют 75% населения, за размещение надписи на венгерском языке «Községháza» («мэрия»). Суды постановили убрать такие надписи¹³⁴. Кроме того, ПРС сообщила о случаях преследования за использование символики и идентификационных атрибутов венгерской общины, а также о случаях подачи судебных исков против венгерских мэров и местных советов за размещение секейского флага на зданиях местной администрации. Она заявила, что после вынесения нескольких судебных решений было запрещено размещать соответствующий флаг на зданиях учреждений или в любом другом месте на улице¹³⁵. ЕКРН-СЕ сделала аналогичные замечания¹³⁶.

64. ПРС заявила, что в муниципалитетах, где венгерское население составляет большинство, не все постановления местных советов переводятся на венгерский язык. Официальные формуляры часто не доступны на венгерском языке. ПРС отметила, что в судебных органах не используются в равной степени два языка¹³⁷.

65. Авторы СП4 сообщили, что власти постоянно пытаются ограничить право на мирное собрание венгероязычной общины секеев, в частности путем предварительного запрещения их ежегодного мероприятия – Дня свободы секеев, а также введения санкций и наказаний во время/после его проведения¹³⁸. ПРС сделала аналогичные замечания¹³⁹.

66. Авторы СП4 рекомендовали, в частности, внести поправки в соответствующее законодательство с целью приведения его в полное соответствие с обязательствами, вытекающими из ратифицированных договоров, гарантирующих права меньшинств, а также обеспечить выполнение в полном объеме положений Закона о государственном управлении¹⁴⁰. В частности, ЕКРН-СЕ рекомендовала обеспечить распространение принципа равного обращения на демонстрацию и использование национальных и региональных символов и устранять любые нарушения этого принципа¹⁴¹. Авторы СП4 рекомендовали гарантировать право на свободу собраний меньшинств без какой-либо дискриминации, в частности не допускать неправомерного ограничения прав участников и организаторов Дня свободы секеев¹⁴².

67. Авторы СП4 сообщили о ряде проблем, с которыми сталкиваются дети из числа меньшинств, стремящиеся получить образование на своем родном языке¹⁴³. ПРС пояснила, что в национальную школьную программу были внесены изменения, с тем чтобы позволить венгерским детям изучать румынский язык не как родной, а как иностранный. Однако это касается лишь учащихся начальной школы¹⁴⁴. Авторы СП4 заявили, что во многих средних школах, где обучение проходит на венгерском языке, специальные предметы по-прежнему преподаются на румынском языке из-за нехватки учителей, способных преподавать на венгерском языке¹⁴⁵.

68. Авторы СП4 рекомендовали предоставить представителям меньшинств равный доступ к образованию, в частности путем устранения любых физических и финансовых барьеров, препятствующих получению образования на языках меньшинств¹⁴⁶. Они рекомендовали обеспечить, чтобы учащиеся из числа меньшинства изучали румынский язык в качестве второго языка с детского сада до средней школы по отдельной учебной программе, отвечающей их языковым потребностям¹⁴⁷.

69. Авторы СП4 упомянули результаты исследования, свидетельствующего о том, что в большинстве учебников по истории не учитывается роль меньшинств в истории Румынии и закрепляются существующие стереотипы. В этих учебниках не дается объективная картина религиозного разнообразия¹⁴⁸. Они рекомендовали внести в учебные программы и учебники по истории изменения, отражающие разнообразие культур и точку зрения меньшинств и исключающие стереотипы и предрассудки¹⁴⁹. ЕКРН-СЕ вынесла аналогичные рекомендации¹⁵⁰.

70. Комиссар СЕ с обеспокоенностью отметил, что более 70% рома живут за чертой бедности и лишь около 35% из них трудоустроены¹⁵¹.

71. Комиссар СЕ выразил обеспокоенность по поводу острой жилищной проблемы, с которой сталкиваются представители рома. Многие рома живут в условиях отсутствия элементарных удобств, переполненности помещений, сегрегации и высокого риска подвергнуться выселению¹⁵². ОЦРПЧ заявил, что принудительное выселение лиц из числа рома стало обычной практикой. Не имея доступа к основным коммунальным удобствам и водопроводной воде, выселенные лица остаются в условиях нищеты и социальной изоляции. В национальном законодательстве не определен порядок проведения выселения муниципальными властями¹⁵³.

72. Комиссар СЕ заявил, что многие общины рома по-прежнему испытывают на себе последствия принудительных выселений и жилищной сегрегации, что часто лишает их возможности получить документы, удостоверяющие личность, а также доступ к медицинскому обслуживанию, обучению в школе и рынку труда¹⁵⁴. ОЦРПЧ сообщил, что законодательство о государственном жилье позволяет местным властям устанавливать критерии предоставления социального жилья, которые приводят к его неравномерному распределению и чаще всего к исключению из этого процесса уязвимых групп населения. Порядок подачи заявления на получение социального жилья носит крайне бюрократический характер и предусматривает наличие удостоверений личности, которых многие рома не имеют. Кроме того, социального жилья недостаточно¹⁵⁵.

73. Комиссар СЕ призвал Румынию взять на себя обязательство внести поправки в свое законодательство для недопущения незаконного принудительного выселения рома, восстановить срок давности для сноса несанкционированного жилья, ввести средства правовой защиты от принудительного выселения с автоматической приостановкой исполнения соответствующего решения с целью проведения всестороннего анализа соразмерности принимаемых мер, а также пресекать практику принудительного выселения¹⁵⁶. ОЦРПЧ¹⁵⁷ и ЕКРН-СЕ¹⁵⁸ вынесли аналогичные рекомендации. ОЦРПЧ рекомендовал увеличить объем ежегодных бюджетных ассигнований на социальное жилье и внести поправки в Закон о государственном жилье, устанавливающие четкий национальный меха-

низ распределения социального жилья с уделением приоритетного внимания уязвимым группам населения, включая рома¹⁵⁹.

74. Комиссар СЕ заявил, что, несмотря на достигнутый прогресс в интеграции детей из числа рома в систему образования, большая доля представителей рома по-прежнему не имеет официального образования, а показатели преждевременного прекращения обучения в школе в раннем возрасте среди детей из числа рома значительно выше средних национальных показателей¹⁶⁰. Комиссар СЕ отметил, что, хотя сегрегация и враждебная среда являются важными факторами, вынуждающими детей из числа рома бросать школу, главной причиной преждевременного прекращения обучения является крайняя нищета¹⁶¹. ЕКРН-СЕ заявила, что в Законе 2011 года об образовании отсутствует определение сегрегации в сфере образования¹⁶². Комиссар СЕ настоятельно призвал Румынию активизировать интеграцию детей из числа рома в систему школьного образования. Властям следует более эффективно использовать посредников между школой и общиной рома¹⁶³.

75. Комиссар СЕ приветствовал принятие Стратегии интеграции рома на 2012–2020 годы, а также создание Межведомственной рабочей группы для координации деятельности по осуществлению этой стратегии. Вместе с тем он выразил обеспокоенность по поводу существующих структурных проблем, препятствующих ее осуществлению¹⁶⁴. Комиссар СЕ призвал Румынию выделить надлежащие финансовые средства на осуществление этой стратегии, укрепить механизм ее осуществления на центральном уровне, а также обеспечить подотчетность местных властей в деле ее осуществления¹⁶⁵. В 2014 году ЕКРН-СЕ вынесла аналогичные рекомендации¹⁶⁶. В 2017 году ЕКРН-СЕ с одобрением отметила ряд инициатив правительств, направленных на выделение достаточных средств и активизацию осуществления Стратегии. Вместе с тем она отметила отсутствие какого-либо механизма для обеспечения подотчетности местных властей центральным властям в деле осуществления Стратегии¹⁶⁷.

76. Комиссар СЕ вновь отметил необходимость введения системы сбора дезагрегированных данных по этническому признаку, при должном соблюдении принципов конфиденциальности, осознанного согласия и добровольной самоидентификации лиц, принадлежащих к той или иной конкретной группе¹⁶⁸.

77. ЕКРН-СЕ заявила, что процесс реституции идет медленно и что значительное количество дел о реституции имущества религиозного назначения по-прежнему остаются неурегулированными¹⁶⁹. ПРС отметила неурегулированные дела об имуществе греко-католической церкви и венгерских церквей, которое было конфисковано в период коммунистического режима. Кроме того, некоторые возвращенные имущественные объекты были повторно национализированы¹⁷⁰. ЕКРН-СЕ рекомендовала властям придать мощный импульс процессу урегулирования претензий, связанных с реституцией имущества религиозным и национальным/этническим меньшинствам, а также взять на себя ведущую роль в деле урегулирования имущественных споров между православной и греко-католической церквями¹⁷¹.

*Мигранты, беженцы и просители убежища*¹⁷²

78. ЕКРН-СЕ рекомендовала обеспечить реализацию в полном объеме интеграционных программ, распространяющихся на беженцев и лиц, которым были предоставлены иные формы защиты, а также содействовать осуществлению на практике права на труд и доступ к жилью путем принятия конкретных мер, в частности в отношении работодателей, а также в жилищном секторе¹⁷³.

Примечания

¹ The stakeholders listed below have contributed information for this summary; the full texts of all original submissions are available at: www.ohchr.org.

*Civil society**Individual submissions:*

ACTEDO	Equality and Human Rights Action Centre, Cluj-Napoca (Romania);
ACCEPT	ACCEPT Association, Bucharest (Romania);
ADF International	Alliance Defending Freedom International (Geneva) Switzerland;
CLR	Centre for Legal Resources, Bucharest, Romania;
CNE	National Student's Council, Romania;
SCR	Save the Children, Bucharest, (Romania);
PRS	Pro Regio Siculorum Association, Sfântu Gheorghe, Romania.

Joint submissions:

JS1	Joint submission 1 submitted by: Save the Children Romania, Bucharest (Romania) and ECPAT International (with 95 network members operating in 86 countries);
JS2	Joint submission 2 submitted by: Romania Youth Council (Romania) and the European Youth Forum (Belgium);
JS3	Joint submission 3 submitted by: The Romanian Angel Appeal Foundation, ACCEPT Association, The Romanian Association against AIDS, Carusel Association, The Association for Supporting MDR-TB Patients, ECPI-Euroregional Centre for Public Initiatives, The Baylor Black Sea Foundation, Save the Children Romania, The National Union of Organisations of People Living with HIV/AIDS, Romanian Harm Reduction Network and Center for Health Policies and Services (Romania);
JS4	Joint submission 4 submitted by: Advocacy Group Freedom of Identity, Civic Engagement Movement and Szekler National Council (Romania).

Regional intergovernmental organization(s):

CoE	The Council of Europe, Strasbourg (France); Attachments: (CoE-Commissioner) Report by Mr. Nils Muižnieks, Commissioner for Human Rights of the Council of Europe, following his visit to Romania from 31 March to 4 April 2014, Strasbourg, CommDH (2014) 14; (CoE-Commissioner Letter 2016) Letter of the Commissioner for Human Rights to the Prime Minister of Romania, 23 June 2016, Strasbourg; (CoE-Commissioner Letter 2016) Letter of the Commissioner for Human Rights to the Prime Minister of Romania, 23 June 2016, Strasbourg; (CoE-Commissioner Letter 2017) Letter of the Commissioner for Human Rights to the Prime Minister of Romania, 16 March 2017, Strasbourg; (CoE-ECRI) European Commission against Racism and Intolerance report on Romania, adopted on 19 March 2014, CRI (2014) 19; (CoE-ECRI: Conclusions) European Commission against Racism and Intolerance's conclusions on the implementation of the recommendations in respect of Romania subject to interim follow-up, adopted on 24 March 2017, CRI (2017) 23; (CoE-GRETA) - Group of Experts on Action against Trafficking in Human Beings, Report concerning the implementation of the Council of Europe Convention on Action against Trafficking in Human Beings by Romania, Second Evaluation Round, Strasbourg, adopted on 8 July, 2016; GRETA (2016)20; (CoE-CP) Committee of the Parties to the Council of Europe Convention on Action against Trafficking in
-----	--

Huma Beings, Recommendation CP (2016) 11 on the Implementation of the Council of Europe Convention on Action against Trafficking in Human Beings by Romania, November 2017;
CoE-CPT-Rapport au Gouvernement de la Roumanie relatif à la visite effectuée en Roumanie par le Comité européen pour la prévention de la torture et des peines ou traitements inhumains ou dégradants du 5 au 17 juin 2014, Strasbourg, le 24 septembre 2015.

EU-FRA

European Union Agency for Fundamental Rights, Vienna (Austria).

OSCE/ODIHR

Office for Democratic Institutions and Human Rights of the Organisation for Security and Co-operation in Europe, Warsaw, Poland.

Attachment:

(OSCE/ODIHR Report: Parliamentary Elections Report 2012) OSCE/ODIHR Needs Assessment Mission Report 27 – 29 September, Parliamentary Elections on 11 December, 2016, Warsaw, 31 October, 2016.

² For relevant recommendations see A/HRC/23/5, paras. 109.2, 109.4-109.10.

³ The following abbreviations are used in UPR documents:

OP-ICESCR

Optional Protocol to International Covenant on Economic, Social and Cultural Rights;

ICRMW

International Convention on the Protection of the Rights of All Migrant Workers and Members of Their Families;

CRPD

Convention on the Rights of Persons with Disabilities.

⁴ JS2, para. 19.

⁵ CoE-ECRI, para. 5.

⁶ For relevant recommendations see A/HRC/23/5, paras. 109.23-109.26, 109.28.

⁷ JS1, para. 16, JS2, para. 3 and CoE-Commissioner, p. 4.

⁸ CoE-Commissioner, p. 4 and 157. See also JS1, p. 6.

⁹ JS2, paras. 4 and 5. See also JS1, para. 18 and CoE-Commissioner, para. 153.

¹⁰ For the full text of the recommendations see A/HRC/23/5, paras. 109.23-109.25.

¹¹ JS1, p. 6.

¹² CoE-Commissioner Letter 2017, p. 3.

¹³ For relevant recommendations see A/HRC/23/5, paras. 109.17, 109.39, 109.42-109.48, 109.50, 109.54-109.71.

¹⁴ ACCEPT, para. 7.

¹⁵ CoE-ECRI. Para. 69.

¹⁶ SCR, para. 1. See also ACCEPT, para. 12 and ACTEDO, para. 21.

¹⁷ ACTEDO, para. 23. See also SCR, para. 7.

¹⁸ CoE-Commissioner, p. 4 and paras. 185 and 166. See also CoE-ECRI, p. 10 and EU-FRA, p. 12.

¹⁹ PRS, para. 26.

²⁰ ACCEPT, para. 15.

²¹ EU-FRA, p. 13.

²² ACCEPT, para. 8.

²³ CoE-Commissioner, para. 219. See also ACCEPT, para. 16.

²⁴ CoE-Commissioner, p. 4. See also para. 185.

²⁵ CoE-ECRI, paras. 95-96.

²⁶ CoE-Commissioner, p. 5. See also CoE-Commissioner Letter 2016, p. 3. and ACCEPT, para. 9.

²⁷ CoE-ECRI, para. 41.

²⁸ CoE-ECRI Conclusions, p. 5.

²⁹ EU-FRA, p. 15.

³⁰ ACCEPT, para. 3 and ACTEDO para. 23. See also ADF International, paras. 9-13.

³¹ ACTEDO, para. 23. See also ACCEPT, para. 3.

³² ACCEPT, para. 13. See also EU-FRA, p. 14.

³³ ACCEPT, para. 13.

³⁴ For relevant recommendations see A/HRC/23/5, paras. 109.37, 109.75, 109.77, 109.78.

³⁵ CoE-CPT, paras. 15 and 52.

³⁶ CoE-Commissioner, p. 5. See also CoE-Commissioner Letter 2016, p. 2.

³⁷ CoE-CPT, para. 149.

- 38 CoE-CPT, para. 152.
- 39 ACTEDO, para. 9.
- 40 ACTEDO, para. 11.
- 41 ACTEDO, para. 15.
- 42 For relevant recommendations see A/HRC/23/5, paras. 109.40, 109.46, 109.76, 109.77, 109.91 and 109.103.
- 43 CoE-CPT, para. 23.
- 44 CoE-CPT, para. 25.
- 45 CoE-CPT, para. 18.
- 46 CoE-CPT, para. 43.
- 47 For the full text of the recommendations see A/HRC/23/5, para. 109.46, 109.77 and 109.91.
- 48 ACTEDO, paras. 1-5.
- 49 ACTEDO, para. 7. See also CoE-ECRI, para. 53.
- 50 CoE-ECRI, para. 189.
- 51 CoE-Commissioner, p. 5. See also CoE-Commissioner Letter 2016, p. 2.
- 52 For relevant recommendations see A/HRC/23/5, paras. 109.58 and 109.107.
- 53 CoE-ECRI, para. 12.
- 54 For relevant recommendations see A/HRC/23/5, paras. 109.84, 109.88, 109.89, 109.91-109.93.
- 55 CoE-CP, para. 1 and CoE-GRETA, paras. 214, 217, 218 and 220.
- 56 CoE-CP, para. 2 and CoE-GRETA, pp. 45-46.
- 57 CoE-GRETA, p. 49 and para. 189.
- 58 CoE-GRETA, p. 49 and para. 197.
- 59 For relevant recommendations see A/HRC/23/5, paras. 109.45, 109.48, 109.56, 109.65, 109.110-109.111.
- 60 JS3, para. 3.
- 61 JS3, para. 5.
- 62 JS3, para. 3.
- 63 JS3, para. 4.
- 64 JS3, para. 6.
- 65 ACTEDO, para. 14. See also JS1, para. 6 and JS2, paras. 9 and 11.
- 66 JS3, para. 7.
- 67 JS3, para. 8. See also JS2, para. 12 and ACTEDO, para. 15.
- 68 For relevant recommendations see A/HRC/23/5, paras. 109.112, 109.115-109.124.
- 69 CNE, p. 1.
- 70 CNE, p. 2.
- 71 SCR, para. 3.
- 72 ACTEDO, para. 14. JS2, paras. 9 -11 and JS3, para. 7.
- 73 JS3, para. 9. See also JS2, paras. 9 and 10.
- 74 JS3, paras. 8 and 10. See also ACTEDO, para. 15.
- 75 JS2, para. 12.
- 76 ACTEDO, para. 7.
- 77 For relevant recommendations see A/HRC/23/5, paras. 109.29-109.37, 109.40, 109.69, 109.79-109.82, 109.98-109.100, 109.105, 109.113, 109.114.
- 78 SCR, para. 23.
- 79 CoE-Commissioner, para. 118. CoE-Commissioner Letter 2017, p. 2 and EU-FRA, p. 14.
- 80 JS1, paras. 9 and 13.
- 81 JS1, para. 15.
- 82 JS1, para. 22.
- 83 JS1, p. 6.
- 84 JS1, para. 14.
- 85 JS1, p. 6.
- 86 CoE-Commissioner, p. 3. See also paras. 96-100.
- 87 CoE-Commissioner, para. 110 and pp. 3-4.
- 88 CoE-Commissioner, p. 3. See also paras. 101-106.
- 89 CoE-Commissioner, para. 107.
- 90 CoE-Commissioner, para. 111 and pp. 3-4.
- 91 CoE-GRETA, p. 47 and para. 70.
- 92 CoE-Commissioner, p. 4. See also paras. 113-117.
- 93 CoE-Commissioner Letter 2017, p. 2.
- 94 SCR, para. 12 and EU-FRA, para. 5, p. 5 and para. 5, p. 7.
- 95 EU-FRA, para. 2.
- 96 SCR, paras. 26, 30 and 31.

- ⁹⁷ JS2, paras. 15 and 16.
⁹⁸ EU-FRA, para. 1, p. 6.
⁹⁹ CoE-Commissioner, p. 4, see also paras. 141 and 142.
¹⁰⁰ JS1, para. 23. See also EU-FRA, p. 9.
¹⁰¹ EU-FRA, p. 9.
¹⁰² For relevant recommendations see A/HRC/23/5, paras. 109.125-109.131 and 109.40.
¹⁰³ CLR, p. 2.
¹⁰⁴ CoE-Commissioner, p. 3 and CoE-Commissioner Letter 2017, p. 2.
¹⁰⁵ CoE-Commissioner Letter 2017, p. 2.
¹⁰⁶ CoE-Commissioner, p. 3. See also CoE-Commissioner Letter 2017, p. 1.
¹⁰⁷ CoE-Commissioner Letter 2017, p. 2. See also CLR, pp. 3-4.
¹⁰⁸ CoE-Commissioner Letter 2017, p. 2.
¹⁰⁹ CoE-Commissioner, para. 41. See also CoE-Commissioner Letter 2017, p. 2.
¹¹⁰ CLR, p. 8.
¹¹¹ CoE-Commissioner, p. 3 and para. 38. See also CoE-Commissioner Letter 2017, p. 1.
¹¹² CoE-Commissioner, p. 3 and para. 39.
¹¹³ CLR, p. 8.
¹¹⁴ CoE-Commissioner, p. 3. See also paras. 26-31.
¹¹⁵ CoE-Commissioner, paras. 42 and 43.
¹¹⁶ CoE-Commissioner, para. 44.
¹¹⁷ CoE-Commissioner, p. 3. See also paras. 45-47.
¹¹⁸ CoE-Commissioner, para. 48.
¹¹⁹ CoE-Commissioner, para. 48 and 22. See also CoE-CPT, paras. 153-154.
¹²⁰ CLR, p. 7.
¹²¹ CoE-Commissioner, paras. 53-55 and p. 3. See also CLR, p. 8.
¹²² CoE-Commissioner, p. 3. See also SCR, para. 5.
¹²³ CoE-Commissioner, para. 66.
¹²⁴ CoE-Commissioner, p. 3.
¹²⁵ For relevant recommendations see A/HRC/23/5, paras. 109.38, 109.44, 109.46, 109.47, 109.49-109.53, 109.55-109.58, 109.60-109.65, 109.74, 109.106, 109.108, 109.109, 109.133-109.146, 109.151.
¹²⁶ CoE-ECRI, p. 9.
¹²⁷ OSCE/ODIHR Report 2016, pp. 3-4.
¹²⁸ CoE-ECRI, p. 9.
¹²⁹ JS4, paras. 2-3.
¹³⁰ JS4, para. 8.
¹³¹ CoE-ECRI, para. 166.
¹³² PRS, para. 27.
¹³³ JS4, para. 4.
¹³⁴ PRS, para. 7.
¹³⁵ PRS, para. 17.
¹³⁶ CoE-ECRI, para. 168.
¹³⁷ SRS, paras. 3 and 4.
¹³⁸ JS4, para. 30.
¹³⁹ PRS, 22-24.
¹⁴⁰ JS4, p. 14. See also PRS, para. 27.
¹⁴¹ CoE-ECRI, para. 170.
¹⁴² JS4, p. 14.
¹⁴³ JS4, paras. 11-17.
¹⁴⁴ PRS, para. 10.
¹⁴⁵ JS4, para. 17.
¹⁴⁶ JS4, p. 14.
¹⁴⁷ JS4, p. 14.
¹⁴⁸ JS4, para. 24. See also PRS, para. 11.
¹⁴⁹ JS4, p. 14.
¹⁵⁰ CoE-ECRI, paras. 195-196.
¹⁵¹ CoE-Commissioner, p. 4. See also OSCE/ODIHR, p. 3.
¹⁵² CoE-Commissioner, para. 187 and p. 4. See also paras. 173 and OSCE/ODIHR, p. 3.
¹⁵³ ACTEDO, paras. 16-18.
¹⁵⁴ CoE-Commissioner, para. 174.
¹⁵⁵ ACTEDO, para. 16.
¹⁵⁶ CoE-Commissioner Letter, 2016, p. 1.
¹⁵⁷ ACTEDO, para. 19.

- ¹⁵⁸ CoE-ECRI, para. 145.
¹⁵⁹ ACTEDO, para. 19. See also CoE-ECRI, para. 143.
¹⁶⁰ CoE-Commissioner, p. 4. See also SCR, para. 6.
¹⁶¹ CoE-Commissioner, para. 176.
¹⁶² CoE-ECRI, para. 82.
¹⁶³ CoE-Commissioner, p. 4.
¹⁶⁴ CoE-Commissioner, p. 5. See also CoE-ECRI, paras. 108-109.
¹⁶⁵ CoE-Commissioner, p. 5.
¹⁶⁶ CoE-ECRI, para. 110.
¹⁶⁷ CoE-ECRI Conclusions, p. 6.
¹⁶⁸ CoE-Commissioner, para. 221.
¹⁶⁹ CoE-ECRI, para. 19.
¹⁷⁰ PRS, para. 20.
¹⁷¹ CoE-ECRI, paras. 21 and 25.
¹⁷² For relevant recommendations see A/HRC/23/5, paras. 109.147. 109.148, 109.150.
¹⁷³ CoE-ECRI, para. 176.
-